



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Пункт 4 повестки дня

A59/DIV/7
26 мая 2006 г.

Выступление Его Королевского Высочества Принца Уэльского на Всемирной ассамблее здравоохранения

Женева, вторник, 23 мая 2006 г.

Господин Председатель, господин исполняющий обязанности Генерального директора, дамы и господа, я глубоко признателен вам за то, что вы пригласили меня выступить перед вами сегодня, и чрезвычайно тронут тем, что вы пожелали, чтобы я сделал это выступление перед столь выдающейся ассамблеей министров и должностных лиц из многих стран мира.

Однако прежде чем начать, я хотел бы в этот полный скорби момент выразить мое самое глубокое сострадание супруге и семье доктора Ли, а также всем тем, кто знал его. Я очень хотел снова встретиться с д-ром Ли, так как именно он пригласил меня к вам сегодня, и его безвременная кончина стала для меня - я уверен, так же как и для всех вас - ударом и глубокой печалью.

Уважаемые дамы и господа, некоторые из вас, которые имели не столь уж великое удовольствие слышать мои выступления по вопросам здравоохранения в прошлом, не могут быть удивлены тем, что темой моего выступления является интеграция. Сегодняшняя Ассамблея в определенной степени является истинным воплощением интеграции. Однако, как мне представляется, за пределами этого зала - думаю, вы согласитесь со мной - дела обстоят совершенно иначе. Во многих отношениях и в течение слишком долгого времени мы придерживались опасного фрагментированного и абстрактного взгляда на наш мир, а это привело к тому, что мы отказались от огромного объема ценных традиционных знаний и мудрости. В результате этого мы начинаем пожирать плоды посеянного нами самими образа жизни за счет капитала природы, а не за счет дохода от него. Уважаемые дамы и господа, я считаю, что сейчас настала абсолютно неотложная необходимость восстановить хрупкий, но жизненно важный баланс между человеком и природой с помощью более интегрированного подхода, при котором самое лучшее из прошлого будет использоваться одновременно с самым лучшим из современного. Я убежден, что это приобретает еще более важное значение, когда речь идет о коллективном здоровье людей во всех наших странах.

Разумеется, ничто из того, о чем я говорю сегодня, никоим образом не должно умалять огромные успехи, достигнутые современной медициной, особенно в двадцатом столетии, в отношении профилактики и лечения таких ужасных болезней, как оспа и полиомиелит. Биофизическая модель хорошо послужила нам и продолжает служить для различных болезней - от туберкулеза до ВИЧ. Однако в начале двадцать первого столетия по-прежнему вызов бросают нам пугающие новые патогены, которые угрожают пересечь межвидовой барьер в результате трагических стихийных бедствий и последствий для здоровья военных конфликтов и миграции населения. Предупреждая и преодолевая такие страдания, мы должны выйти за рамки традиционной практики сведения всего к отдельным компонентам, и именно здесь, по моему мнению, современной медицине необходимо применить более интегрированный и холистический подход.

Думаю, что это еще более справедливо в отношении длительных болезней. Слышал, как их называют "тихой эпидемией", однако статистические данные громко свидетельствуют о том, что они распространены так же, как и инфекционные болезни. Согласно Всемирной организации здравоохранения, из пятидесяти восьми миллионов случаев смерти, происходящих в мире ежегодно, около тридцати пяти миллионов являются результатом хронических болезней. Сегодня они стали главной причиной смерти среди взрослых почти в каждой стране мира. В Соединенном Королевстве правительственный Департамент здравоохранения обнаружил, что восемьдесят процентов всех консультаций составляют обращения по поводу хронических состояний - от болезни сердца, инсульта и диабета до депрессии и наркотического привыкания.

Никто из нас не является полностью неуязвимым. Чрезвычайно важно четко осознать, что эти состояния являются не только болезнями процветания. Они относятся как к богатым, так и к бедным.

Например, мне сказали, что в Нигерии тридцать пять процентов женщин страдают ожирением. В Китае зарегистрированы сто шестьдесят миллионов человек с гипертонией; в то же время в Азии число случаев диабета в течение следующих двадцати лет, вероятно, увеличится на девяносто процентов. В Соединенном Королевстве число детей с избыточной массой тела, согласно прогнозам, в течение следующих десяти лет удвоится. Действительно, по словам главы Ревизионной комиссии Соединенного Королевства, только это приведет к сокращению общей ожидаемой продолжительности жизни следующего поколения взрослых британцев. Эти состояния не только резко сократят продолжительность жизни, но и серьезно ухудшат качество жизни многих людей в результате постепенного ухудшения заболевания и все большего ослабления. Такое ускорение распространенности длительных заболеваний, как мне представляется, можно считать результатом фрагментированных подходов к здоровью, которому, в свою очередь, не удастся привести к тому, что, безусловно, является наиболее трудно достижимым уровнем качества, то есть к гармонии.

Уважаемые дамы и господа, я совершенно убежден в том, что нам следует считать плохое здоровье не чем-то существующим отдельно, а прямым следствием наших сообществ, наших культур, нашего образа жизни и способа взаимодействия с окружающей нас средой. Состояние нашего здоровья отражает то, что мы едим, чем занимаемся, какую

воду пьем, каким воздухом дышим, а также качество наших жилищ и санитарных условий. Я считаю также, что это распространяется и на наши социальные потребности и обстоятельства - потребность принадлежать к обществу, иметь значимую работу и каждодневную цель. Потребность в том, чтобы в нашей жизни были достоинство и доброта, самоуважение и надежда и, прежде всего, гармония, а также, смею сказать - красота. Это охватывает силу искусства, целительные свойства любви к людям и роль духа человека. Здоровье же - это сумма всех этих слагаемых. Если мы сокращаем или умаляем эти фундаментальные элементы жизни, не означает ли это, что мы пренебрегаем тем, что является составляющим человека?

И вместе с тем, слишком часто мы, как мне кажется, делаем это повседневно. Загрязнение нашей окружающей среды (практически в любом смысле) - явление повсеместное. Как сказал в одном из докладов под названием "Химические вещества в продуктах" бывший Председатель Королевской комиссии Соединенного Королевства по загрязнению окружающей среды сэр Том Бланделл: "Если мы правильно понимаем то, как химические вещества реагируют с окружающей средой, то можно вполне утверждать, что мы проводим гигантский эксперимент на людях и на всех других живых существах".

Если мы отравляем и загрязняем нашу землю, мы отравляем и загрязняем самих себя. Пищевые красители и добавки могут явиться причиной множества проблем со здоровьем среди взрослых и детей; гидрогенизированные жиры и нездоровый рацион питания могут привести к сердечным заболеваниям, а остатки пестицидов, что еще страшнее, которые используются в обычной практике земледелия, могут оставаться в нашем организме в течение многих лет.

Я полагаю, что для решения этих вопросов нам необходимо настроиться на то, чтобы кардинальным образом изменить наше мышление и в обязательном порядке выйти за рамки обычных подходов к здоровью. Я уже давно чувствую, что мы в какой-то мере утратили инстинкт и интуицию по отношению как друг к другу, так и к тому, что нас окружает. Сейчас уже явно настал тот момент, когда мы должны понять, что сложность хронических болезней предполагает необходимость взвешенных и многосторонних решений. Мы должны пересмотреть наши методы земледелия, производства пищевых продуктов, строительства наших городов и обращения с нашим бесценным природным наследием. Например, в будущем вряд ли можно будет гордиться только тем, что новые методы строительства жилья эффективны всего лишь в плане затрат и потребления энергии. Мы должны спросить себя: "А эффективны ли они с точки зрения самого человека? Содействуют ли они укреплению физического и психического здоровья, дают ли они человеку чувство удовлетворенности жизнью, помогают ли они создать истинную общность людей? Отвечают ли они потребности людей в красоте?"

Поскольку некоторые длительные болезни поддаются лечению, мы также должны коренным образом пересмотреть наши задачи по улучшению образа жизни тех, кто страдает от хронических состояний. Необходимость предотвратить ухудшение здоровья и максимально повысить качество жизни и функциональные способности человека предполагает необходимость более целостного подхода - такого подхода, в котором находит отражение выбор, сделанный каждым человеком, его культура и ожидания.

Именно здесь общепринятая практика может обогатиться за счет комплементарной медицины, Запад может многому научиться у Востока, а новые начинания - у прежних традиций. В течение последних 24 лет я постоянно утверждаю, что в рамках комплексного подхода к лечению пациенты должны быть в состоянии воспользоваться преимуществами "всего лучшего, что есть у обеих систем" - комплементарной и общепринятой. Многие из сегодняшних комплементарных видов лечения уходят корнями в древние традиции, в которых нашло отражение интуитивное понимание потребности поддерживать сбалансированность и гармонию нашей психики, нашего организма и окружающего нас мира природы. Как это ни грустно, но многие из этих знаний, в основе которых зачастую лежат передаваемые устно традиции, нами теряются, и, тем не менее, наша общепринятая медицина может многое взять для себя из этих знаний. Весь трагизм положения, как это кажется мне, да и многим людям, которые изучают всю эту проблему, состоит в том, что в своем непрерывном стремлении к "модернизации" многие благотворные виды практики, которые были опробованы, проверены и подтвердили свою эффективность на практике, были отвергнуты, поскольку они нам казались "старомодными" или "не имеющими отношения" к нашим сегодняшним нуждам.

Этому есть четкие примеры, которые сразу приходят на ум: прежде всего, иглоукалывание и лечение с помощью лекарственных трав. По мере того, как ученые пытаются глубже понять механизм действия иглоукалывания, они собирают все больше и больше надежных данных на основе целого ряда международных исследований, которые указывают на то, что оно в самом деле действует, особенно в случае лечения таких состояний, как остеоартрит коленных суставов. По имеющимся данным, оно может также ослаблять приступы тошноты и рвоты, которые могут быть столь изнурительными для тех, кто принимает лекарства против рака.

В случае применения таких трав, как зверобой (*Hypericum perforatum*), который используется еще со времен античной Греции, около 30 клинических тестов показали, что он оказывает положительное воздействие при лечении легких состояний депрессии, обнаруживая при этом побочный эффект в очень редких случаях. Однако, вероятно, стоит отметить, что именно сейчас, когда люди начинают понимать огромную ценность даров природы для поддержания своего здоровья, экологические или традиционные места обитания, откуда эти дары берутся, в этот момент быстро разрушаются. И если мы будем не слишком заботливы, то потеряем исключительно важную систему поддержания жизни будущих поколений.

Мне кажется, уважаемые дамы и господа, что мы очень многому можем научиться друг у друга, независимо от того, где мы живем, - в богатой стране или развивающейся. Гиппократ говорил: "Главное - не причинять вреда". Я полагаю, что надлежащее сочетание зарекомендовавших себя на практике комплементарных, народных и современных лекарственных средств, которое предполагает активное участие пациента, может помочь создать мощную силу, которая исцелит наш мир.

В процессе лечения каждого пациента такие свойственные человеку качества, как сострадание, сопереживание, такт и общение столь же важны, как и искусство врачевания и исцеления, поскольку они - суть человеколюбия. Комплексный подход дает каждому

человеку средства и надежду, что в своем исцелении он поможет себе сам. Врачи-практики, пользующиеся этим комплексным подходом, отдают свое время, сопереживают, вселяют надежду и успокаивают, - всё то, что называется "человеческим эффектом", который может привести к существенным изменениям в иммунной системе. Эти изменения могут быть обнаружены на сканограммах мозга и дать научную информацию о том, каким образом наша вера и эмоции могут воздействовать на физическое здоровье и чувство благополучия. Поэтому "человеческий эффект" может наглядно сыграть существенную роль в этом комплексном подходе к лечению....

В Соединенном Королевстве мой Фонд по интеграции здравоохранения в течение последних 11 лет отстаивает этот комплексный подход и ведет за собой всех остальных. Еще одна из моих организаций под названием "Международный форум лидеров бизнеса" работает с ВОЗ по целому ряду проектов, направленных, среди прочего, на поиск способов укрепления здоровья путем улучшения режима и рациона питания и повышения физической активности в целом ряде стран.

В качестве одного из своих направлений деятельности мой Фонд по интеграции здравоохранения поощряет проведение более эффективных исследований и нормативное регулирование комплементарной медицины, с тем чтобы убедить пациентов в ее безопасности и эффективности. Я счастлив, что этот Фонд в настоящее время работает со Всемирной организацией здравоохранения и Королевским фондом в Лондоне над новым проектом, который направлен - и это его основная цель - на изучение и исследование различных подходов к нормативному регулированию комплементарной медицины в мире.

Фонд также располагает системой поощрений за реализацию комплексных проектов. Я недавно был в одном из бедных городских районов, где можно было убедиться в том, что комплексный подход с использованием иглоукалывания и других методов комплементарного лечения оказывает исключительно благотворное воздействие на пациентов, страдающих расстройствами психического здоровья. Недавно мой Фонд также создал ассоциацию врачей-клиницистов, которые разрабатывают комплексные подходы в Соединенном Королевстве. То, что раньше рассматривалось как побочное, теперь все больше и больше считается главным.

Сейчас, дамы и господа, вопрос, по моему мнению, должен заключаться не в том, что медико-санитарные услуги должны быть объединены, а в том, как и когда это можно сделать? Однако вам необязательно мне просто верить на слово... Посмотрите вокруг себя - и вы увидите, что всё это именно так. Например, исследования, которые проводятся в последние годы в Соединенном Королевстве, показывают, что 50% врачей общей практики направляют своих пациентов к врачам, занимающимся комплементарной медициной, а, по данным обследования телевизионной программы Би-Би-Си, более 75% пациентов хотели бы воспользоваться как комплементарными, так и общепринятыми способами решения своих проблем со здоровьем.

Поскольку, как я уже сказал, мы все можем многому научиться друг у друга, я очень надеюсь, что мой Фонд сможет сотрудничать с аналогичными организациями в ваших собственных странах и учиться на их опыте. Гуманист, теолог и Лауреат Нобелевской

премии мира д-р Альберт Швейцер (Albert Schweitzer) сказал: "Первым шагом в эволюции этики является ощущение солидарности с другими людьми". Как мне кажется, уже делаются первые шаги по обмену нашими интегрированными решениями.

Насколько я понимаю, Всемирная организация здравоохранения составляет Глобальный атлас по использованию традиционной народной, нетрадиционной альтернативной и комплементарной медицины, который было бы очень интересно посмотреть после его завершения. Мне представляется, что это служит полезным началом для планирования комплексных подходов в области здравоохранения во всем мире. Случай с артемезией является классическим примером того, как можно достичь реального успеха. Произрастающая в природных условиях артемезия, давно используемая в Китае для лечения малярии, в настоящее время является предпочтительным растением для лечения во многих частях мира. Я также слышал, что это растение в настоящее время произрастает в Африке, и что ВОЗ предпринимает усилия по обеспечению того, чтобы в конечном итоге оно было доступно для всех, кто в нем нуждается.

Я также слышал о программе под названием "Puente" - программе по борьбе с бедностью, ориентированной на беднейшие семьи в Чили. Путем принятия холистического подхода, ведущего к благополучию через осуществление инициатив в областях здравоохранения, занятости, жилья и образования, эта инициатива, как представляется, ведет к укреплению здоровья семей, которые борются за выход из многолетней бедности. А в Соединенном Королевстве проект под названием "Weason Project" в Фалмуте показал, что если оказывается поддержка и предоставляются возможности живущей в нищете общине, это может привести к улучшениям, в том числе к сокращению заболеваемости астмой и числа случаев послеродовой депрессии, а также к уменьшению числа случаев беременности девочек-подростков.

Таким образом, уважаемые дамы и господа, мы вместе должны найти новые творческие пути разработки комплексных подходов к решению проблем здоровья, которые будут включать политику в области питания, медицины, сельского хозяйства, окружающей среды и социальную политику. В нашей борьбе со сложными проблемами хронических болезней, которые могут легко охватить нас в предстоящие годы, и в наших усилиях по борьбе с глобальным экологическим кризисом нам необходимо вновь открыть и по-новому объединить некоторые знания и хорошо проверенную практику, которая была накоплена в течение тысячелетий.

Я могу лишь настоятельно предложить всем министрам здравоохранения, политическим деятелям и представителям правительств, находящимся в этом зале сегодня, отказаться от привычной установки, согласно которой здоровье считается обязанностью исключительно департамента здравоохранения. В Древнем Китае врачу платили лишь в том случае, если поправлялся больной. В современных системах здравоохранения, возможно, ваш заметный успех должен зависеть от результатов мероприятий по охране здоровья и от степени, в которой обеспечение здоровья стало обязанностью каждого отдельного департамента в правительстве вашей страны. Лишь путем совместного обдумывания этой проблемы мы можем создать полную картину излечения всего мира.

Если этого недостаточно, позвольте мне обратить ваше внимание на одну проблему.

Мне кажется, что лишь посредством совместных усилий мы можем разработать наилучшие идеи и наилучшие планы. Поэтому я, возможно, мог бы поставить проблему, основанную на этой идее, и цель, которая, как я надеюсь, дополнит перечень Целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия, принятой Организацией Объединенных Наций. Можно ли предположить, что каждая страна, представленная здесь сегодня, рассматривает возможность в течение, например, следующих пяти лет разработать свой собственный комплексный план будущих мероприятий в области здравоохранения и оказания помощи, возможно, начинающейся с экспериментального исследования или технико-экономического обоснования...? Если можно так сказать, такой план будет отражать ваши различные культуры и медицинские традиции, и в нем будет признаваться значение всех аспектов естественной окружающей среды. Это будет план, в котором будут объединены медицинские услуги с отдельными и коллективными подходами к вопросам здоровья и самопомощи; план, который, возможно, будет строиться на существующих примерах комплексного подхода к проблемам здоровья и оказания помощи, который существует повсюду. И если вы приступите к разработке такого плана, почему бы вам не попросить своих министров финансов представить в количественном выражении экономию, которая будет достигнута в результате этого нового и очевидного акцента на профилактику, а также на лечение?

В связи с этим вам, возможно, будет интересно узнать, что в прошлом году я поручил подготовить доклад, с тем чтобы поддержать более обоснованное обсуждение вопросов эффективности различных видов терапии и лечения, которые, в конечном итоге, могут привести к экономии средств. Этот доклад, составленный британским экономистом Кристофером Смолвудом, был опубликован в октябре прошлого года, и в нем были представлены фактические данные, свидетельствующие о том, что взаимодополняющие подходы могут способствовать устранению недостатков в некоторых общепринятых видах лечения, особенно в отношении многих хронических состояний, таких как боли в нижней части спины, остеоартрит коленного сустава, стресс, беспокойство и депрессия, а также послеоперационная тошнота и боль. Я здесь нахожусь не для того, чтобы вас учить, что надо делать, а я просто предлагаю вам признать подобный подход полезным. Я очень надеюсь, что со временем вы, возможно, мне покажете, чего вы достигли.

Уважаемые дамы и господа, я сделал эти наблюдения благодаря встречам и беседам с людьми во всем мире о проблемах здоровья, но, безусловно, вы также используете свои значительные знания и опыт, равно как знания и опыт ваших правительств, для решения этой важной проблемы. Я могу лишь поставить проблему и предложить некоторые идеи, которые, возможно, дадут некоторую пищу для размышления во время ваших дебатов.

Я уже сказал, что существующее в настоящее время бремя длительной болезни является частично наследием лечения нашего организма и нашего мира как сочетания не связанных между собой компонентов. Но, безусловно, бесполезно горевать о прошлом. Британский Премьер-министр, Уинстон Черчилль, однажды написал: "В одном я совершенно уверен: если мы начнем спор между прошлым и настоящим, мы обнаружим, что мы потеряли будущее". Вы являетесь хранителями этого будущего. И на всех нас

лежит ответственность понять эту сложную связь здоровья человека с нашими различными обществами, с нашим современным образом жизни и с нашими хрупкими экосистемами.

Несколько веков тому назад Платон сказал: "Не следует пытаться вылечить часть без лечения всего целого". Спустя века, Всемирная организация здравоохранения признала этот принцип в своем Уставе 1948 г. (между прочим, это тот год, когда я родился), когда она определила здоровье в качестве "полного физического, душевного и социального благополучия". Поэтому сегодня у нас есть шанс дать новое определение наших систем здравоохранения, с тем чтобы они обеспечивали равновесие и связанность, в которых так остро нуждается XXI век.

Уважаемые дамы и господа, если мы разработаем гуманные руководящие принципы интегрированного здравоохранения путем сочетания наилучших старейших испытанных методов со строгими научно-техническими требованиями нашего времени, я считаю, что мы предпримем первый смелый шаг в новое видение будущей медицинской помощи в мире. В выполнении этой миссии вы является нашей надеждой, и я желаю вам всяческих успехов.

= = =